

Rio Hondo Independent School District

215 West Colorado Street
Rio Hondo, TX 78583

Phone: (956) 748-1000

Fax: (956) 748-1038

Board of Trustees:

Claudia Villalobos, President
Arnold Martinez, Jr., Vice-President
Jessica A. Gonzales, Secretary
Ismael Garcia, Superintendent

Noe Alaniz, Jr., Member
Ruben Canales, Jr., Member
Rachel O. Carrizales, Member
Jaime R. Lopez, Member

March 13, 2020

Dear Rio Hondo ISD Family,

Many in our community have been following news reports about infections pertaining to the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19). I want to take the opportunity to assure you that RHISD is monitoring this situation and is working closely with The Centers for Disease Control and Prevention (CDC), the Texas Department of State Health Services, and the Cameron County Health Department to ensure the health and well-being of our students and staff.

Much is being learned about this newly emerged virus. Based on the current information, health officials are recommending local communities and schools should take the same basic preventative measures to protect against the coronavirus as we take to avoid the spread of common respiratory illnesses, like the cold and flu:

- Wash your hands with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when you are sick and do not return to work or school until you have been fever-free *without the use of fever reducing medication*, such as Tylenol or Ibuprofen, for at least 24 hours.
- Cover your coughs or sneezes with a tissue (not your hands) and then throw the tissue in the trash; if tissues aren't available, cough or sneeze into the inside of your elbow.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

While health officials continue to indicate that the risk for all Texans remains low, Rio Hondo ISD staff is working proactively by encouraging these simple but effective habits with our students, closely monitoring illnesses like the flu and ensuring our campuses and buses receive more frequent and thorough cleanings, especially in high-traffic, high-touch areas.

As we continue to be in contact with local health officials and monitor the COVID-19 situation, we will provide updates to our community should it become necessary. For the latest updates on coronavirus in the United States visit: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/summary.html>. The most recent information on coronavirus in Texas is available at <https://dshs.texas.gov/coronavirus>.

Also, as we prepare for some much-deserved rest and relaxation during Spring Break, please pay particular attention to the established travel advisories. As always, we thank you for the trust and confidence you place in us every single day to keep our students, employees, and visitors healthy and safe.

Sincerely,



Ismael Garcia,
Superintendent of Schools

Rio Hondo Independent School District

215 West Colorado Street
Rio Hondo, TX 78583

Phone: (956) 748-1000

Fax: (956) 748-1038

Board of Trustees:

Claudia Villalobos, President
Arnold Martinez, Jr., Vice-President
Jessica A. Gonzales, Secretary
Ismael Garcia, Superintendent

Noe Alaniz, Jr., Member
Ruben Canales, Jr., Member
Rachel O. Carrizales, Member
Jaime R. Lopez, Member

13 de marzo de 2020

Estimada Familia de Rio Hondo ISD,

Muchos en nuestra comunidad han estado siguiendo las noticias sobre los contagios de la Enfermedad del Coronavirus 2019 (COVID-19). Quiero aprovechar esta oportunidad para garantizarles que RHISD esta al pendiente de esta situacion y trabaja en estrecha colaboracion con los Centros para el Control y la Prevencion de Enfermedades (CDC), el Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas y el Departamento de Salud del Condado Cameron para asegurar la salud y el bienestar de nuestros estudiantes y personal.

Se esta aprendiendo mucho sobre este virus recién descubierto. Según la información actual, las autoridades sanitarias recomiendan a las comunidades y escuelas tomar las mismas medidas preventivas básicas para evitar la propagación de enfermedades respiratorias comunes, como el resfriado y la gripe para protegerse contra el coronavirus:

- Lavese las manos con agua y jabon durante minimo 20 segundos. Si no hay agua y jabon disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Quedese en casa cuando este enfermo y no regrese al trabajo o a la escuela hasta que la fiebre haya desaparecido *sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre*, como Tylenol o Ibuprofeno, durante minimo 24 horas.
- Cubrase la boca al toser o estornudar con un pañuelo (no sus manos) y luego tirelo a la basura; si no dispone de pañuelos, tosa o estornude en el interior del codo.
- Limpie y desinfecte los objetos y superficies que estan en contacto frecuente con las manos.

Mientras las autoridades sanitarias continuan indicando que el riesgo para los tejanos sigue siendo bajo, el personal de RHISD esta trabaando proactivamente fomentando estos habitos simples pero efectivos entre nuestros estudiantes, monitoreando de cerca enfermedades como la gripe y asegurandose que nuestras escuelas y autobuses se limpien con mas frecuencia y cuidado, especialmente en areas de alto trafico y contacto.

Seguiremos en contacto con las autoridades sanitarias locales y vigilaremos la situacion del COVID-19, informaremos a nuestra comunidad de cualquier actualizacion en caso de que sea necesario. Para conocer los ultimos avances sobre el coronavirus en Estados Unidos, visite [:https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/summary.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/summary.html). La informacion mas reciente sobre el coronavirus en Texas esta disponible en <https://dshs.texas.gov/coronavirus>.

Ademas, mientras nos preparamos para descansar y relajarnos un poco durante las vacaciones de primavera, por favor preste especial atencion a los avisos establecidos para viajar. Como siempre, les agradecemos la confianza que depositan en nosotros todos los dias para mantener a nuestros estudiantes, empleados y visitantes sanos y seguros.

Atentamente,



Ismael Garcia,
Superintendente de Escuelas

What is coronavirus disease 2019 (COVID-19)?

Coronavirus disease 2019 (COVID-19) is a respiratory illness that can spread from person to person. The virus that causes COVID-19 is a novel coronavirus that was first identified during an investigation into an outbreak in Wuhan, China.

Can people in the U.S. get COVID-19?

Yes. COVID-19 is spreading from person to person in parts of the United States. Risk of infection with COVID-19 is higher for people who are close contacts of someone known to have COVID-19, for example healthcare workers, or household members. Other people at higher risk for infection are those who live in or have recently been in an area with ongoing spread of COVID-19. Learn more about places with ongoing spread at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html#geographic>.

Have there been cases of COVID-19 in the U.S.?

Yes. The first case of COVID-19 in the United States was reported on January 21, 2020. The current count of cases of COVID-19 in the United States is available on CDC's webpage at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

How does COVID-19 spread?

The virus that causes COVID-19 probably emerged from an animal source, but is now spreading from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. It also may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose, or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads. Learn what is known about the spread of newly emerged coronaviruses at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html>.

What are the symptoms of COVID-19?

Patients with COVID-19 have had mild to severe respiratory illness with symptoms of

- fever
- cough
- shortness of breath

What are severe complications from this virus?

Some patients have pneumonia in both lungs, multi-organ failure and in some cases death.

How can I help protect myself?

People can help protect themselves from respiratory illness with everyday preventive actions.

- Avoid close contact with people who are sick.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol if soap and water are not available.

If you are sick, to keep from spreading respiratory illness to others, you should

- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

What should I do if I recently traveled from an area with ongoing spread of COVID-19?

If you have traveled from an affected area, there may be restrictions on your movements for up to 2 weeks. If you develop symptoms during that period (fever, cough, trouble breathing), seek medical advice. Call the office of your health care provider before you go, and tell them about your travel and your symptoms. They will give you instructions on how to get care without exposing other people to your illness. While sick, avoid contact with people, don't go out and delay any travel to reduce the possibility of spreading illness to others.

Is there a vaccine?

There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to prevent infection is to take everyday preventive actions, like avoiding close contact with people who are sick and washing your hands often.

Is there a treatment?

There is no specific antiviral treatment for COVID-19. People with COVID-19 can seek medical care to help relieve symptoms.



¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

Sí. El COVID-19 se está propagando de persona a persona en partes de los Estados Unidos. El riesgo de infección con COVID-19 es mayor en las personas que son contactos cercanos de alguien que se sepa que tiene el COVID-19, por ejemplo, trabajadores del sector de la salud o miembros del hogar. Otras personas con un riesgo mayor de infección son las que viven o han estado recientemente en un área con propagación en curso del COVID-19.

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero ahora se está propagando de persona a persona. Se cree que el virus se propaga principalmente entre las personas que están en contacto cercano unas con otras (dentro de 6 pies de distancia), a través de las gotitas respiratorias que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda. También podría ser posible que una persona contraiga el COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego se toque la boca, la nariz o posiblemente los ojos, aunque no se cree que esta sea la principal forma en que se propaga el virus. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación de los coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Algunos pacientes presentan neumonía en ambos pulmones, insuficiencia de múltiples órganos y algunos han muerto.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

Las personas se pueden proteger de las enfermedades respiratorias tomando medidas preventivas cotidianas.

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lávese frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.

Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:

- Quedarse en casa si está enfermo.
- Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si he regresado recientemente de un viaje a un área con propagación en curso del COVID-19?

Si ha llegado de viaje proveniente de un área afectada, podrían indicarle que no salga de casa por hasta 2 semanas. Si presenta síntomas durante ese periodo (fiebre, tos, dificultad para respirar), consulte a un médico. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir infecciones es tomar medidas preventivas cotidianas, como evitar el contacto cercano con personas enfermas y lavarse las manos con frecuencia.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.

